

**Anbausatz für Regeleinheit**  
**Mounting kit for regulator cluster**  
**Jeu de pièce unité de réglage**

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0634643**  
 Serie • Serie • Série: **000**  
 Datum • Date • Date: **25.10.11**

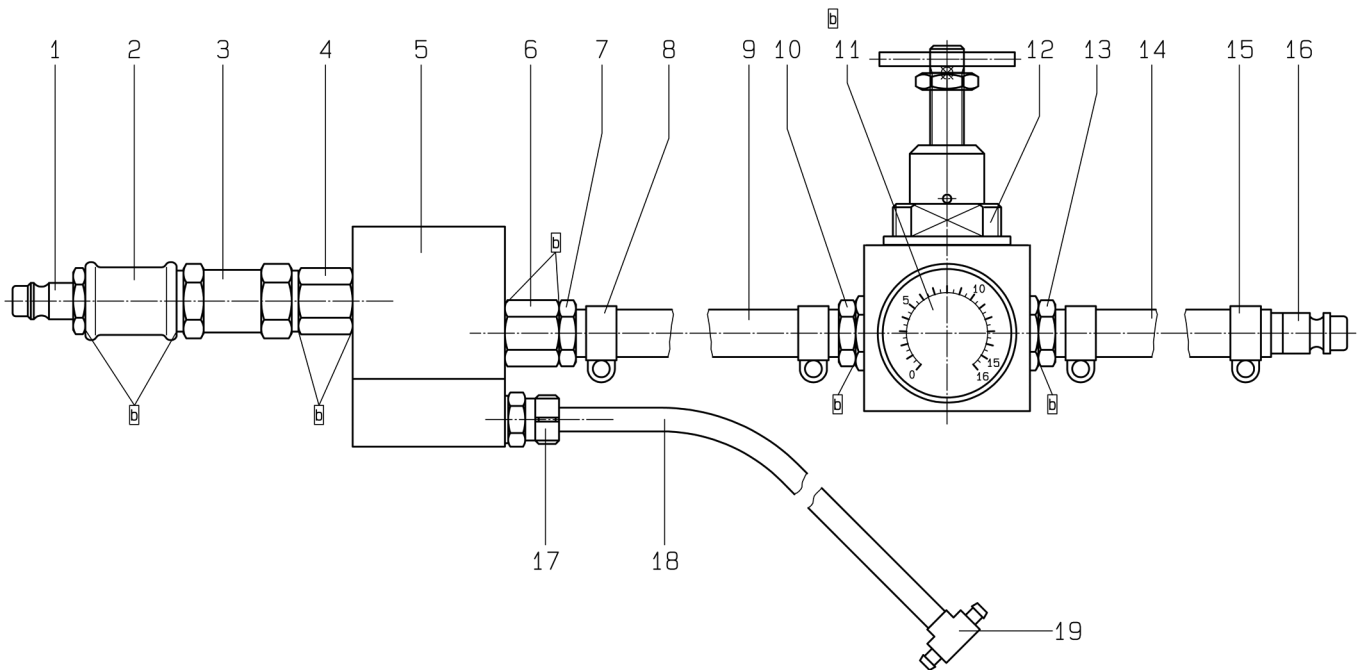


Bild0634643E\_2.tif: PL:

Pos.-Nr. in Klammern ( ) sind keine Bestandteile dieser Baugruppe / items marked with ( ) are not part of assembly shown / Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. / This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without authorization. Unauthorized use is subject to prosecution.

Pos. Pos. Code	Bestell-Nr. Order-No. Référence	Stück Pieces Pièce	V <sup>1</sup> / D <sup>2</sup> / R <sup>3</sup>	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
1.	0412600	1		Luftanschlußnippel	air connection nipple	raccord de connexion d'air
2.	0413593	1		Muffe	socket	manchon
3.	0632081	1	V	Rückschlagventil	non-return valve	soupape de non-retour
4.	0634639	1		Muffennippel	socket nipple	raccord de manchon
5.	0631942	1	V	Pneumatik-Impulsventil	pneumatic pulse valve	soupape d'impulsion pneumatique
6.	0634639	1		Muffennippel	socket nipple	raccord de manchon
7.	0462365	1		Schlauchtülle	stem	embout à olive
8.	0462373	2		Schlauchklemme	hose clip	coller de serrage
9.	0462403	1		Druckluftschlauch	compressed air hose	flexible à air comprimé
10.	0462365	1		Schlauchtülle	stem	embout à olive

**Anbausatz für Regeleinheit**  
**Mounting kit for regulator cluster**  
**Jeu de pièce unité de réglage**

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0634643**

Serie • Serie • Série: **000**

Datum • Date • Date: **25.10.11**



Pos. Pos. Code (Forts.)	Bestell-Nr. Order-No. Référence	Stück Pieces Pièce	V <sup>1</sup> / D <sup>2</sup> / R <sup>3</sup>	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
11.	0638002	1		Manometer	gauge	manomètre
12.	0649905	1	V	Druckluftregler	air pressure regulator	régulateur d'air comprimé
13.	0462365	1		Schlauchtülle	stem	embout à olive
14.	0462403	1		Druckluftschlauch	compressed air hose	flexible à air comprimé
15.	0462373	2		Schlauchklemme	hose clip	coller de serrage
16.	0462330	1		Stecktülle	connector	douille enfichable
17.	0414271	1		Verschraubung	screw fitting	vissage
18.	0632185	1		Druckluftschlauch	compressed air hose	flexible à air comprimé
19.	0632172	1		T-Stück	T-piece	pièce en T

<sup>1</sup>V= Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

<sup>2</sup>D= Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

<sup>3</sup>R= Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de reparation

<sup>3</sup>R<sub>G</sub> = Teile des Reparatursatzes, groß • Parts of repair kit, big • Pièces de kit de reparation grand

<sup>3</sup>R<sub>K</sub> = Teile des Reparatursatzes, klein • Parts of repair kit, small • Pièces de kit de reparation, petit

**Sicherungsmittel / Thread sealant / produit d'étanchéité**

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
<b>r</b>	schwach / light / léger (50 ml)	222 / 0000016
<b>b</b>	mittel / medium / medium (50 ml)	243 / 0000015
<b>schw</b>	mittel, Kunststoff-Stahl / medium, plastic-steel / medium, plastique-acier (20 ml)	480 / 0000107
<b>g</b>	hochfest / high-streng / hautesistance (50 ml) hochfest für Cr/Ni-Teile / for Cr/Ni steel parts / pour partes fabriqué de Cr/Ni (50 ml)	601 / 0000014 2701 / 0000303
<b>p</b>	Rohrdichtungspaste / pipe sealant / pâte d'étanchéité pour tuyaux (50 ml)	225 / 0000017
<b>a</b>	Aktivator / activator / activateur (500 ml) Aktivator für Kunststoffteile / activator for plastic parts / activateur pour pièces de plasti- que (10 ml)	734 / 0000018 770 / 0000108
<b>t</b>	Gewindeband / threaded tape / ruban de filetage	/ 0000099

**Betriebsmittel / Machinery materials / Équipement de production**

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Bestell-Nr. Order-No. Référence
<b>F</b>	Fett, säurefrei / acid-free / sans acide	0000025
<b>T</b>	Trennmittel / release agent / agent séparateur bei Verarbeitung von Isozyanat / for application with isozyanat / pour l'application de l'isozyanat	0163333 0640651
<b>M</b>	Montagepaste (für R- und RS-Ausführung) / as- sembly paste (for version R or RS) / pâte d'as- semblage (de version R et RS)	0000045